

Formular ausfüllen

Working with a partner, ask questions in to fill in the form below. The form has boxes for codes used by this university to indicate one's major. Simply write out words in the blanks provided, and skip the code boxes.

Student/in 1: Was ist Ihr Familienname und wie schreibt man das?

Student/in 2: Klausur. K-L-A-U-S-E-R.

Student/in 1: Na, gut. Sind Sie Staatsbürger(in) der USA?

Student/in 2: Ja, ich bin in den USA geboren.

Student/in 1: Haben Sie einen Abschluss von einer amerikanischen „High School“ gemacht¹?

Student/in 2: Natürlich!

¹ *einen Abschluss machen* - to earn a degree; no way to say 'to graduate' in German as in English

U N I K A S S E L V E R S I T Ä T		Eingangsnummer der Hochschule: <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>
Antragsart / Einschreibung <input type="checkbox"/> MS 2012/13 <input type="checkbox"/> SS 2013	Matrikelnummer: (Sie nicht eintragen)	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>
Hinweis zu den folgenden drei Feldern: schreiben Sie im Informationsblatt.		
Familienname <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>		
Vorname <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>		
vorheriger Name	Geburtsort	
Geburtsdatum <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>	Staatsangehörigkeit -----	
Geschlecht: weiblich <input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/>		
Postleitzahl:	Straße	Haus Nr. <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>
Postleitzahl	Wohnort	Kfz-Kennzeichen <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>
Zusatz zur Anschrift (z.B.: Zimmer Nr.)		E-Mail-Adresse (freiwillige Angabe)
Tel.-Nr. (freiwillige Angabe, Vorrang bitte mit Handlich (+) begeben) <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>		
Abschlussart: <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>		
Studienfach	Fach in Buchstaben	Fachsemester
1. Hauptfach <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>	-----	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>
2. Haupt- / 1. Nebenfach <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>	-----	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>
3. Nebenfach <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>	-----	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>
Form des Studiums <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>		

Fragen

1. Was bedeuten *WS* und *SS*?

2. Was bedeutet ‚*Hinweise zu den fett gedruckten Stichwörtern finden Sie im Informationsheft.*‘?

3. Was heißt *freiwillige Angabe*?

4. Was ist eine *Vorwahl*?

5. Was bedeutet *Zusatz*?

6. Was soll man oben bei *Eingangsstempel* finden?

Umfrage

Form questions out of the phrases below, and pose them to other students in class. If someone answers 'yes', have that student write his/her name in the space below. Try to get as many different names as possible. Use the 'du' form to ask your questions, as shown in the model below.

Hallo! Ich heiße Jenna.
Hallo, Jenna! Ich heiße Emily.
Freut mich. Sag' mal, schwimmst du gut?
Ja, gerne!
Toll! Schreib' deinen Name auf meiner Papier. Danke!
Gern geschehen!

1. mehr als zwolf Stunden pro Woche jobben

Frage:

Name:

2. die Eltern jede Woche anrufen

Frage:

Name:

3. Sauerkraut gern essen

Frage:

Name:

4. Klavier gut spielen

Frage:

Name:

5. die Reality TV-Shows gern sehen

Frage:

Name:

6. sportlich sein

Frage:

Name:

7. ein Auto haben

Frage:

Name:

8. klassische Musik gern hren

Frage:

Name:

9. mehr als zwei Geschwister haben

Frage:

Name:

Eine Wiederholung

If you want to talk about what happened last semester, last week or even last year, then you'll need the conversational cast (*Perfekt* in German). It is formed using a helping verb and a past participle, which appears at the end of the sentence.

Your two options for helping verbs are *haben* or *sein*. Can you remember all the present tense forms of these two verbs? Fill them in the tables below.

haben

ich	wir
du	ihr
er	sie

sein

ich	wir
du	ihr
er	sie

Can you list a few verbs that use the helping verb *sein* when forming the conversational past?

What are the rules or patterns for deciding between *haben* and *sein*?

Fill in the blanks below with the correct form of the proper helping verb!

- Bernd mit dem Zug gefahren.
- Liesel ihn vom Bahnhof abgeholt.
- Sie (you formal) zusammen in die Stadt gegangen.
- Dort sie (pl.) im Café Kuchen gegessen und Kaffee getrunken.
- Später sie am Fluß spaziergegangen.
- Sie (sing.) erst spät nach Hause zurückgekommen.
- Dann sie (pl.) zusammen das Abendessen gekocht. Pizza mit Thunfisch!

Regular verbs

Write in the past participle form of these regular verbs. Remember that certain prefixes and the 'ieren' suffix do not add *ge-* in the conversational past.

spielen

machen

kaufen

lernen

belegen

studieren

telefonieren

immatrikulieren

arbeiten

reden

reisen

segeln

wandern

sammeln

verkaufen

erreichen

benoten

vermissen

erklären

beklagen

Irregular verbs

Write in the past participle of these irregular verbs.

gehen

fahren

essen

lesen

sein

bringen

singen

denken

trinken

sprechen

schreiben

Und noch was

Write five sentences using different verbs you have reviewed in the conversational past tense. Be sure to use the proper helping verb for each sentence you write.

1.

2.

3.

4.

5.

Writing Guide

Studentenleben an der Uni.

Kurse und Aufgaben		
Kurse Biologie Deutsch Englisch	belegen	to take courses
viele Prüfungen eine Prüfung in Chemie	schreiben	to take a test
eine große Arbeit für Philosophie	schreiben	to write a paper
(nicht so) viel jeden Tag drei Stunden	lernen	to study every day for three hours
einige / viele Bücher viele Artikel	lesen	to read some / many books or articles
viele Stunden im Labor	arbeiten	to work in the lab
(nicht so/sehr) gute Professoren einen sehr guten Professor eine sehr gute Professorin	haben	

Arten von Kursen:

ein Einführungskurs - an introductory course

ein Kurs für Fortgeschrittene - a course for advanced students

ein Kurs auf hohem Niveau - a course at a high level

das Seminar - a seminar course, often at an advanced level where students give presentations

die Vorlesung - a lecture course, often with larger class sizes where a teacher lectures much of the time

die Arbeitsgruppe - a smaller workgroup

der Kurs - course

Remember: *die Klasse* does NOT mean a class which you take at the university! *Klasse* refers to the group of students in a certain grade level at a primary or secondary school.

Hobbies/Activities

Activities associated with a college/university.

Football Fußball Volleyball Basketball Baseball	spielen	to play
Leichtathletik Schwimmen Gymnastik Langlauf	machen	
jede Woche 3 Stunden Training	haben	to have practice
im Orchester in der Band beim Theater	mitspielen	to play / participate in ...
im Chor / im Frauenchor / im Kleinchor / im Kirchenchor	singen	to rehearse (choir, music, theater)
jede Woche 4 Stunden	proben	
Klavier Geige ein Instrument	spielen	
bei einer Jazztruppe/Ballettruppe	tanzen	
jede Woche 6 Stunden	üben	to practice (an instrument, dancing)
bei dem Studentrat bei einer Poesie- / Schriftstellergruppe bei einer ...gruppe online	mitmachen	
für den Studentrat für die Studentenzeitung	arbeiten	
mit Kindern im Krankenhaus in einer Schule in der Kirche im Altersheim für das College/ die Uni für eine politische Partei	als freiwilliger Helfer / Helferin arbeiten	to work as a volunteer

Writing tips

1. Fun. *Das macht mir Spaß!* (literally 'that makes fun for me') is the standard way of expressing that something is fun: *Klavier spielen macht mir Spaß.* or *Das hat mir Spaß gemacht!*
2. Free time. You can say: *Ich habe viel/wenig/ein bisschen/keine Freizeit.* Or *Ich habe wenig Freizeit gehabt.* You might also use the phrase '*in meiner Freizeit*' (in my free time).
3. Liking to do something. You can say that you like something, like something better or like it best of all with the phrases *gern*, *lieber* and *am liebsten*:
Ich übe gern Geige.
Ich spiele lieber beim Orchester mit.
Ich spiele am liebsten im Club keltische Musik.

Working

Here is how to express what (if anything) you do to earn money. Keep in mind that you will use *jobben* for part-time jobs you have, and *arbeiten* for more permanent work.

viel/wenig/ein bisschen	jobben	to work a side job
eine Stelle	haben	to have a position
15 Stunden pro Woche bei Nordstroms	arbeiten	
10 Dollar pro Stunde	verdienen	to earn

Verben im Präsens

Ask your fellow students well-formed German questions using the words in the blanks below. If the answer is 'ja', then write the first name of the student in the blank for the question. Try to get a bingo as quickly as possible! Remember: only one blank per student!

For 'Deutsch lernen', write your own name there as the 'free space'.

ein Auto haben	einen Hund haben	eine Katze haben	Großeltern haben	zwei Tanten haben
gern Obst essen	gern Nudeln essen	gern Fleisch essen	kein Fleisch essen	gern chinesisch essen
gut Deutsch sprechen	Französisch lernen	Deutsch lernen	Spanisch lernen	Englisch lernen
auf dem Campus wohnen	bei den Eltern wohnen	im Wohnheim wohnen	in einer Wohnung wohnen	in einem Haus wohnen
einen Bruder haben	eine Schwester haben	19 oder 20 Jahre alt sein	im zweiten Semester sein	fest befreundet sein

Modalverben

Ask your fellow students well-formed German questions using the words in the blanks below. If the answer is 'ja', then write the first name of the student in the blank for the question. Try to get a bingo as quickly as possible! Remember: only one blank per student!

For 'heute Abend Hausaufgaben machen', write your own name there as the 'free space'.

müssen	können	sollen	wollen	gemischt
auf dem Campus arbeiten	ein Instrument gut spielen	heute Sport machen	nach Deutschland reisen	Alkohol trinken dürfen
im Sommer arbeiten	gut kochen	am Wochenende die Eltern anrufen	eine gute Note in Deutsch bekommen	Auto fahren dürfen
Deutsch lernen	singen	heute abend Hausaufgaben machen	am Freitag abend auf eine Party gehen	Spongebob Schwammkopf mögen
an Wochenenden arbeiten	Computers programmieren	dieses Semester gute Noten bekommen	am Wochenende ins Restaurant gehen	die Rolling Stones mögen
heute abend viel lernen	alle Modalverben nennen	heute abend arbeiten	am Wochenende ins Kino gehen	in einer Reality TV-Sendung sein möchten

**Persönliche
Eigenschaften**

Pick a woman you know (whether personally or not) and then decide which of the men below would be the best romantic match for her.

Mann A

Schmetterlinge¹ im Bauch! ist es auch Dein innigster Wunsch? Bin 37 Jahre jung, 179 groß, schlank, NR, vielseitig interessiert, liebe Kinder und bin bestimmt ein Hingucker² wert! Nur Mut³, antworte für's gemeinsame Glück und lass den wunderbarsten Zauber⁴ Wirklichkeit⁵ werden.

Mann B

Ich, 41, rede mit der Wand, flirte mit dem Radio, frühstücke mit dem Toaster und schlafe am Computer. Welche sie (NR) verhindert⁶, dass ich mit dem Kühlschrank ein Verhältnis⁷ beginne?

Mann C

Gibt es noch Frauen welche auch ihr Single-Leben beenden möchten? Er, 44 / 176, häuslich⁸, ruhig, naturverbunden, würde dies gerne tun und sucht auf diesem Wege ortsungebundene⁹, nette Sie für den Aufbau einer harmonischen, dauerhaften¹⁰ Beziehung¹¹.

Mann D

Er, 29 sucht kein Fotomodell sondern eine natürliche, schlanke Sie für Gemeinsamkeiten¹².

¹ *der Schmetterling* - butterfly

² *der Hingucker* - eye-catcher, looker

³ *der Mut* - nerve, courage

⁴ *der Zauber* - magic

⁵ reality

⁶ *verhindern* - to prevent

⁷ *das Verhältnis* - relationship

⁸ domestic, homebody

⁹ not tied to one location

¹⁰ lasting

¹¹ relationship

¹² mutual undertakings

1. Which woman did you choose? Describe her briefly.

2. Write three reasons why you picked the man for this woman that you did.

3. Write three German adjectives you would use to describe yourself if you were to post a personal ad like those above.

**Persönliche
Eigenschaften**

Pick a man you know (whether personally or not), and then decide which woman below would be the best romantic match for him.

Frau A

Sportliche, attraktive Sie, NR, 166 groß mit Herz und Verstand¹, sucht großen, sportlichen, humorvollen und erfolgreichen Akademiker mit Charme, Stil und Charakter.

Frau B

Powerfrau (26) sucht Mann, der weiß, woraufs im Leben ankommt².

Frau C

Ich weiß genau, dass der „Richtige“ irgendwo auf mich wartet³! Ich, 23, romantisch, zärtlich⁴ und kein Discotyp. Möchte zusammen Pizza essen, Filme anschauen oder Musik hören und kuscheln⁵.

Frau D

Ich heiße Kristin, 20. Meine Freundinnen sagen, dass ich sehr hübsch bin. Da ich noch keine Erfahrungen⁶ mit Männern habe, sehne⁷ ich mich nach einem lieben und anständigen⁸ Mann, der genauso einsam⁹ ist wie ich.

¹ with mind and heart

² what's important in life

³ *auf jmdn. warten* - to wait for someone

⁴ gentle, tender

⁵ to cuddle

⁶ *die Erfahrung* - experience

⁷ *sich sehnen* - to long (for)

⁸ decent, respectable

⁹ lonely

1. Which man did you choose? Describe him briefly.

2. Write three reasons why you picked the woman for this man that you did.

3. Match the four women above with the four men from 'er sucht sie', and be ready to justify your decisions *auf Deutsch!*

Aussprache

Zungenbrecher literally means 'tongue breaker'. See if you can pronounce the *Zungenbrecher* below! Begin slowly and then increase your speed as you become more familiar with the words.

1. *Fischer Fritz fischt frische Fische.* (The Fischer family's Fritz fishes for fresh fish.)
2. *In Ulm, um Ulm und um Ulm herum.* (In Ulm, around Ulm and around about Ulm.)
3. *Bierbrauer Bauer braut braunes Bier.* (The beer brewer by the name of Bauer brews brown beer.)
4. *Der Mondschein schien schon schön.* (The moonshine was already shining beautifully.)
5. *Chinesisches Schüsselchen* (Little Chinese bowl)
6. *Fröhliche friedliche Südfrüchte* (Cheerful, peaceful southern fruits)
7. *Bei Leid lieb stets Heil die Lieb!* (When suffering my only comfort was love.)
8. *Und aus des toten Recken Hose wuchs eine rote Heckenrose.* (Out of the pants of the dead giant grew a red rose.)
9. *Gibst du Opi Opium, bringt Opium Opi um.* (If you give Grandpa opium, opium will kill Grandpa.)
10. *Allergischer Algerier, algerischer Allergiker* (Allergic Algerian, Algerian allergic-person)
11. *Wer gegen Aluminium minimal immun ist besitzt Aluminiumminimalimmunität.* (Whoever is minimally immune to aluminum has aluminum minimal immunity.)
12. *Schnecken erschrecken, wenn Schnecken an Schnecken schlecken, weil zum Schrecken vieler Schnecken, Schnecken nicht schmecken.* (Snails are scared when they lick snails because much to the shock of snails, snails don't taste good.)
13. *Der schweizer Schweißer schwitzt und schweiß. Der schweizer Schwitzer schweiß und schwitzt Schwitzend schweiß der schweizer Schweißer.* (The Swiss welder sweats and welds. The Swiss person who is sweating welds and sweats. Sweating the Swiss welder welds.)

Lieblingsfächer

Was sind die Lieblingsfächer der folgenden Menschen? Schreiben Sie für jede Person alle passende Fachbereiche, die Sie kennen. Passen Sie auf die Rechtschreibung auf!

1. Albert Einstein

2. Hildegard v. Bingen

3. Sigmund Freud

4. Helmut Kohl

5. Dietrich Bonhoeffer

6. Gottlieb Daimler

7. Martin Luther

8. Der Präsident / die Präsidentin der USA

Darüber hinaus

1. Was sind Ihre Lieblingsfächer? Warum?

2. Wissen Sie, was Frau Einstein gemacht hat?

German students have to practice pronunciation. Try out this worksheet that they use themselves, and note the number of errors you make each time you read each line, just like they do.

Langsam und genau lesen. Lies Zeile für Zeile. Wie viele Lesefehler machst du pro Zeile?

Bei der Wiederholung an zwei weiteren Tagen mach es besser als beim ersten Mal.

Ziehen Knien kein Träne zeigen wiehern niesen Reise Riese neigen nie

1. Mal 2. Mal 3. Mal

Mitte mieten Bitte wittern beten reiten Ritter rings meiden Reiher riechen

1. Mal 2. Mal 3. Mal

Auspuff Auskunft ankommen Anton ausreden aufregen Amt Anfang ans

1. Mal 2. Mal 3. Mal

aufs Fuß ums musst ins Sinn eins Zins Buße Muße Mist bis Hass Hasen

1. Mal 2. Mal 3. Mal

Mut Boot Rad Maut mager Made Waage Mägde Motor Miete Häute Hüte

1. Mal 2. Mal 3. Mal

reif ruhig rau roh rufen Hoheit raufen riefen raten Reihe Riege Riegel

1. Mal 2. Mal 3. Mal

Abend Abenteuer Apparat aber abwesend Appetit aktuell Attentat Abort

1. Mal 2. Mal 3. Mal

Wege Stecken Steg Wecken weinen wiegen Woge weder Wunder Wien

1. Mal 2. Mal 3. Mal

Apfel Wipfel Wimpel Mappe Waffe Zipfel Wippe wieder winken wiegen

1. Mal 2. Mal 3. Mal

Read about German *Kindergärten*, and then answer the questions that follow based on a brochure you will receive from your instructor about a specific *Kindergarten*.

In Deutschland gehen Kinder im Alter von 3 bis 6 meistens in einen Kindergarten. Die Kindergärten sind vom Staat unterstütz¹ und die Gebühren² hängen zum Teil vom Gesamteinkommen³ der Eltern ab⁴. Das heißt, dass fast jeder, der will, in einen Kindergarten gehen kann. Es kann aber schwierig sein, einen Platz in dem gewünschten Kindergarten zu kriegen.

Die Kindergärten sind natürlich unterschiedlich aber viele sind noch mit Kirchen verbunden. Das heißt nicht, dass sie die staatlichen Unterstützungsmittel nicht bekommen, denn in Deutschland ist die große Trennung⁵ von Staat und Kirche wie in den USA nicht zu finden.

¹ *unterstützen* - to support

⁴ *von etw. abhängen* - to depend on something

² fees

⁵ separation, division

³ *das Einkommen* - income

1. In welcher Stadt ist dieser Kindergarten?

2. Wann dürfen die deutschen Kinder im Kindergarten sein?

3. Was bietet dieser Kindergarten an?

Aussprache

Here are some more *Zungenbrecher* for you to try out! As before, say them slowly and then increase your speed as you become more familiar with the words.

1. *Nickende Nichten und wippende Fichten* (Nodding nieces and see-sawing spruces)
2. *Griesbrei bleibt Griesbrei. Kriegsbeil bleibt Kriegsbeil.* (Gruel remains gruel. War-hatchet remains war-hatchet.)
3. *Denen Dänen, denen Dänen Dänen dehnen, dehnen deren Dänen.* (Those Danes, who stretch the Danes' Danes, stretch their Danes.)
4. *Am zehnten Zehnten um zehn Uhr zehn zogen zehn zahme Ziegen zehn Zentner Zucker zum Zoo.* (On the tenth day of the tenth month at ten o'clock and ten minutes ten tame goats pulled ten big bags of sugar to the zoo.)
5. *Der Dachdecker deckt dein Dach, drum dank dem Dachdecker, der dein Dach deckt.* (The roofer is roofing your roof, so thank the roofer who is roofing your roof.)
6. *Drei dicke dumme Damen donnern durch das dicke doofe Dorf.* (Three fat dumb ladies go thundering through the fat silly village.)
7. *Schnellsprechsprüche spreche ich schwer schnell.* (Sayings to be said quickly I say quickly with difficulty.)
8. *Braun-blaues Brautkleid* (Bluish-brown wedding gown)

Lesen

The following excerpts are from the book *Überall ist Lesezeit 4: Ein Lesebuch für die vierte Klasse*. What is the moral of each text?

Witz

Eine Katze verfolgt¹ eine Mäusefamilie. Plötzlich dreht sich der Mäusevater um² und fängt an zu bellen³. Die Katze ergreift die Flucht⁴. „Seht ihr, Kinder!“ sagt der Mäusevater. „Man muss eben⁵ Fremdsprachen können!“

Aussage:

Ein Hund und ein Pferd von Ernst Bloch

Man erzählt, ein Hund und ein Pferd waren befreundet⁶. Der Hund sparte dem Pferd die besten Knochen⁷ auf⁸ und das Pferd legte dem Hund die duftigsten⁹ Heubündel¹⁰ vor und so wollte jeder dem anderen das Liebste tun und so wurde keiner von beiden satt¹¹.

Aussage:

Der Fuchs und der Storch von Jean de La Fontaine

Der Fuchs lud den Storch¹² zum Abendbrot ein¹³. Es gab Suppe, die auf einem Teller gereicht wurde. Der Storch mit seinem langen Schnabel¹⁴ bekam nicht einen Tropfen¹⁵ von der Suppe. Der Fuchs schlapperte¹⁶ den Teller mit seiner langen Zunge leer. Kurz darauf bat der Storch den Fuchs zum Abendbrot. Der Fuchs war hungrig und gierte¹⁷ nach dem Essen, dessen Duft ihm schon die Nase kitzelte¹⁸. Das Gericht aber wurde in einer Vase mit sehr engem Hals gereicht¹⁹. Der Storch konnte mit seinem langen Schnabel mühelos²⁰ die Brocken herausfischen. Der Fuchs aber musste mit knurrendem²¹ Magen nach Hause gehen.

Aussage:

¹ *verfolgen* - to pursue, follow, chase

² *sich umdrehen* - to turn around

³ to bark

⁴ fled quickly

⁵ simply

⁶ to become friends

⁷ bones

⁸ *aufsparen* - to save

⁹ *duftig* - soft and fine

¹⁰ *das Heubündel* - bundle of hay

¹¹ satisfied, full

¹² *der Storch* - stork

¹³ *einladen* - to invite

¹⁴ *der Schnabel* - bill, beak

¹⁵ *der Tropfen* - drop

¹⁶ *schlappern* - to lap up

¹⁷ *nach etw. gieren* - to crave something

¹⁸ *kitzeln* - to tickle

¹⁹ *reichen* - to hold out

²⁰ effortless

²¹ growling

Compound words

German words can at times get quite large. To understand them you need to break them into their separate parts. With compound nouns, the last word in the chain determines whether the gender of the word is *der*, *die* or *das*. Break these words into their constituent parts, take a guess at what they mean and circle their respective genders.

1. Kontaktlinsenverträglichkeitstest der die das

2. Aufnahmeausschusssitzung der die das

3. Bremsproberechtiger der die das

4. Umsatzsteueridentifikationsnummer der die das

5. Donaudampfschiffahrtsgesellschaftskapitänstellvertretersgattin der die das

Reading

Below is a registration form for the fifth grade of a German Schule. Fill in the blanks with your own information.

**Sägefelschule
Ulm-Wiblingen AnmHS SAM**

Anmeldung für Hauptschule Klasse 5

Name, Vorname:	
Geschlecht:	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich
Geburtsdatum u. Ort:	
Bekenntnis: Teilnahme ¹ am RU ²	<input type="checkbox"/> ev. RU <input type="checkbox"/> kath. RU <input type="checkbox"/> nein
Staatsangehörigkeit:	
Anschrift:	
Telefon:	
Vater:	
Mutter:	
Krankenkasse:	
bisherige ³ Grundschule:	
Bemerkungen: (z.B. Sorgerecht ⁴)	

¹ participation

² RU = Religionunterricht

³ *bisherig* - previous, up to now

⁴ *das Sorgerecht* - custody

Und noch was

In den deutschen Schulen ist Religionunterricht immer ein Schulfach. Die meisten Kinder wählen entweder evangelisch oder katholisch. Es kommen dann verschiedene evangelische oder katholische Lehrer in die Schule um die Kinder zu unterrichten. Man kann auch unter *Teilnahme* ‚nein‘ ankreuzen. Dann muss man nicht zum Religionunterricht. Man macht stattdessen Förderungsstunde. Aber ab der 8. Klasse muss man dann zum Ethikunterricht.

1. How is this system similar to or different from the school(s) you attended?

2. What advantage or disadvantages to the German system to you see?

Reading

Use the holiday/break schedule for German schools in the city of Ulm in order to answer the questions below.

Ferienübersicht Schuljahr 2003 / 2004 der GS-HS-GHS-RS-FÖS-BS-Bym. der Stadt Ulm

Ferien	Zeitraum	Schulbeginn am
Sommerferien	24.07.2003 bis 05.09.2003	08.09.2003
Tag der Deutschen Einheit (Feiertag)	03.10.2003	06.10.2003
beweglicher Ferientag	29.10.2003	10.11.2003
beweglicher Ferientag	30.10.2003	
Reformationsfest (schulfrei)	31.10.2003	
Allerheiligen (Feiertag)	01.11.2003	
Herbstferien	03.11.2003 bis 07.11.2003	
Weihnachtsferien	22.12.2003 bis 06.01.2004	07.01.2004
Winterferien bewegliche Ferientage	23.02.2004 bis 27.02.2004	01.03.2004
Gründonnerstag (schulfrei)	08.04.2004	19.04.2004
Karfreitag (Feiertag)	09.04.2004	
Ostermontag (Feiertag)	12.04.2004	
Osterferien	13.04.2004 bis 16.04.2004	
Christi Himmelfahrt (Feiertag)	20.05.2004	07.06.2004
beweglicher Ferientag	21.05.2004	
Pfingstferien	24.05.2004 bis 04.06.2004	
Fronleichnam (Feiertag)	10.06.2004	11.06.2004
Sommerferien	29.07.2004 bis 10.09.2004	13.09.2004

1. Wie viele Wochen Sommerferiern gibt es?

2. Welche anderen größeren Ferien gibt es?

3. Was ist Gründonnerstag und Karfreitag?

4. Was ist Tag der Deutschen Einheit? Warum feiern Sie das?

5. What are some advantages and disadvantages of the US school vacations compared to the German calendar?

Reading

Below is part of a record form that schools keep for their students. Fill in your personal information as appropriate, and then write down what you think the words and phrases below mean.

A	B	C	D	E	F	G	H	IJ	K	L	M	N	O	PQ	R	S	T	U	V	W	XZ
Familiename:																					
Vorname:												Namensbestandteil:									
Geburtstag:										Geburtsort:											
Wohnung des Schülers:								Bekenntnis:								Staatsangehörigkeit:					
Stadtteil:						Straße:						Haus-Nr.:				Wohn.-Nr.:					

1. Haushaltsvorstand / Erziehungsberechtigter

2. akad. Grad

3. Linkshänder

4. Telefon des Haushaltsvorstands

Betrieb:

privat:

5. Wiederholung von Klassen: Schuljahr, Klassenstufe, Grund

Past tense modals

A. How would you say the following in English?

1. I am able to play soccer.

2. We have to go to the bakery.

3. Are you allowed to drink alcohol?

4. She wants to become a doctor.

5. They are supposed to do their homework.

6. I like pizza with tuna, but you do not.

B. Modals in the past tense.

1. Say each sentence in Exercise B above in English in the past tense.

2. Here are six sentences with the verb *können* in the past. What does each mean in English?

Ich konnte nicht atmen.

Du konntest nicht helfen.

Er konnte nicht fahren.

Wir konnten nichts tun.

Ihr konntet nicht wissen.

Sie konnten einfach wegfahren.

Past tense modals

C. Fill in the tables with the correct past tense forms of the modal verbs.

dürfen

ich	wir
du	ihr
er	sie

können

ich	wir
du	ihr
er	sie

müssen

ich	wir
du	ihr
er	sie

mögen

ich	wir
du	ihr
er	sie

sollen

ich	wir
du	ihr
er	sie

wollen

ich	wir
du	ihr
er	sie

D. How would you say the following in German?

1. Hans wanted to go out with Anne.

2. Anne was supposed to go out with Peter.

3. Peter was not able to go out with Anne.

4. Peter had to go out with Gisela.

5. Gisela liked Peter, but she wanted to go out with Hans.

6. No one was happy.

7. Finally all the dogs were all allowed to go out together.

Vor dem Lesen

1. What do you associate with 'class trip'?

2. When do school children in the US/Canada typically go on school trips? Where to and for how long?

Lesetext

Read through the first paragraph in the text. In the second part, you will need to fill in the correct form of the modal verb indicated in parantheses. Then, answer the questions that follow.

In Deutschland ist die Klassenfahrt ein großes Ereignis für die Schüler. Viele Klassen fahren zusammen auf eine Klassenfahrt, meistens nach dem sechsten und nach dem zehnten Schuljahr. Wie war die letzte Klassenfahrt für die 11. Klasse an der Integrierten Gesamtschule?

Die Schüler (sein) neulich¹ auf einer Klassenfahrt. Weil viele Studenten nach der zehnten Klasse den Abschluss machen², (wollen) die Klasse alle zusammen etwas machen. Am Ende letztes Jahres (haben) sie die Gelegenheit³ einige Tage in Prag zu verbringen⁴. Am Tag (können) sie viele Museen besuchen. Die Meisten (mögen) am besten aber die Abende. Dann (dürfen) sie in die Kneipen gehen oder tanzen gehen. Frühstück und Abendessen haben sie zusammen gegessen aber zum Mittagessen (müssen) jeder selber einkaufen. Deswegen (sollen) alle ziemlich viel Taschengeld⁵ mit. Dann ist aber etwas passiert.

¹ recently, lately

² *einen Abschluss machen* - to earn a diploma, roughly 'to graduate'

³ opportunity

⁴ to spend (time)

⁵ *das Taschengeld* - pocket money

Darüber hinaus

1. Waren Sie auch mal auf einer Klassenfahrt?

2. Wohin sind Sie gefahren?

3. Wie lange waren Sie weg?

4. Was mochten Sie am besten?

Schülerwitze

The following jokes about students come from *Das Buch der 1000 Kinderwitze* published by Bindlach Loewe. Read through them and see if you get the punchlines. You'll be surprised by how students tend to be same, no matter which country they live in!

Witz 1 - Hilf mir!

Bernhard ist verzweifelt!: „Papa“ ruft er „diesen Aufsatz schaffe² ich nie alleine! Du musst mir helfen!“
 „Also gut“ meint der Vater nach einigem Zögern³ „wie heißt denn das Thema?“
 „Der Vorteil eigenständiger⁴ Arbeit.“

Witz 2 - Die Hoffe

Der Lehrer verärgert⁵ Peter: „Ich hoffe, dass ich dich nie wieder beim Abschreiben⁶ erwische⁷!“
 „Das hoffe ich auch!“

Witz 3 - Geographie

Erster Schultag nach den großen Ferien. Der Lehrer fragt die Kinder, wo sie überall waren. Meldet sich⁸ Fritz: „Also wir waren in Delphi, Korinth, Mazedonien, Istanbul, Saloniki und an der Peloponnes!“
 „Na, das wirst du dich in Geographie aber jetzt gut auskennen⁹.“ staunt¹⁰ der Lehrer beeindruckt¹¹.
 „Genau“ sagt Fritz „hätte ich fast vergessen, in Geographie waren wir auch!“

Witz 4 - Die Römer

Lehrer: „Weiß jemand von euch, wann Rom erbaut wurde?“
 Udo: „In der Nacht!“
 Lehrer: „Wie kommst du denn darauf?“
 Udo: „Das weiß doch jeder, dass Rom nicht an einem Tag erbaut wurde.“

Witz 5 - Eine neue Aufgabe

„Wenn ich einen Apfel, zwei Birnen, drei Orangen und vier Bananen in jeweils¹² fünf Stücke schneide, was habe ich dann?“ fragt der Lehrer.
 Während die anderen Schüler noch voller Eifer¹³ herumrechnen¹⁴, hat Fritz schon die Lösung parat¹⁵:
 „Obstsalat!“

Witz 6 - Zum Belohnen

Thomas kommt vom letzten Schultag nach Hause. „Vati“ sagt er „hast du mir nicht hundert Mark versprochen¹⁶, wenn ich in die nächste Klasse aufsteige?“
 „Ja, das habe ich!“ erwidert¹⁷ der Vater freudig.
 „Ich wollte dir nur sagen“ erklärt Thomas „dass du das Geld behalten kannst!“

Witz 7 - Ich lese nicht gerne

Der Religionslehrer fragt Bärbel, ob sie jemals die Bibel gelesen habe. „Nein“ sagt Bärbel „ich warte auf den Film!“

¹ desperate, despondent, frantic

² *schaffen* - to manage, accomplish

³ *das Zögern* - hesitation

⁴ *eigenständig* - independent

⁵ *verärgern* - to annoy, exasperate, displease

⁶ to copy (from someone else)

⁷ *erwischen* - to catch

⁸ *sich anmelden* - to raise one's hand

⁹ *sich auskennen (in)* - to know a lot (about)

¹⁰ to marvel

¹¹ impressed

¹² in each case

¹³ *der Eifer* - fervor, diligence

¹⁴ to make many complicated calculations

¹⁵ ready, handy

¹⁶ *versprechen* - to promise

¹⁷ to reply, answer

Weitere Schülerwitze

Witz 8 - Elternsprechtag

„Liebe Frau Obermüller“ sagt der Lehrer „Ihr Bodo wird heuer das Klassenziel nicht erreichen¹. Mit anderen Worten: Er wird leider wiederholen müssen!“

„Nicht möglich“ sagt die Mutter verzweifelt „so schlecht kann der Junge doch nicht sein.“

„Doch, doch“ fügt der Lehrer hinzu² „mit dem, was Ihr Sohn alles nicht weiß, könnten noch fünf weitere Schüler sitzenbleiben³!“

Witz 9 - Spät noch einmal?*

Der Lehrer ist wütend: „Susi, das ist jetzt das sechste Mal in dieser Woche, dass du zu spät kommst! Hast du dazu etwas zu sagen?“

Susi: „Es wird in dieser Woche nicht mehr vorkommen⁴!“

Witz 10 - In der Geographiestunde

„Martin, wie heißen die Einwohner von Rom?“ will der Lehrer wissen.

„Woher soll ich all die Leute kennen, das sind doch Millionen!“ entrüstet sich⁵ Martin.

Witz 11 - Begrenzungen des Tierdaseins

Lehrer: „Was haben Pferde und Zebras gemeinsam?“

Heidi: „Beide können nicht Auto fahren!“

Witz 12 - Wer ist verantwortlich?

Der Lehrer hat einen schlimmen Verdacht⁶: „Sag mal, Elke, hat dir bei dieser Hausaufgabe dein Vater geholfen?“

„Nein“ sagt Elke „er hat sie alleine gemacht!“

Witz 13 - Lügen, Lügen, Lügen

Andreas: „Ich kann übermorgen⁷ nicht in die Schule kommen. Mein Opa ist nämlich gestorben.“

Lehrerin: „Meine Güte, Andreas, du hast doch schon mindestens viermal gefehlt⁸, weil dein Opa beerdigt⁹ wurde!“

Andreas: „Ja, was kann ich denn dafür, wenn meine Oma immer wieder heiratet?“

¹ to reach, achieve

² *hinzufügen* - to add

³ to be held back, fail a grade

⁴ to happen

⁵ *sich entrüsten* - to be indignant

⁶ *der Verdacht* - suspicion

⁷ the day after tomorrow

⁸ to be absent

⁹ to bury

* *A bit of explanation is needed for this one. Some German schools have classes on Saturdays. Some schools have classes every other Saturday, and some schools are in session only five days a week. So, when Susi says she won't be late another time that particular week, it's because schools are not open seven days a week. She can only be late six times!*

Vor dem Lesen

1. Did you have to memorize poems while you were in school? Which ones?

2. Which ones do you still remember?

Johann Wolfgang von Goethe ist einer von den berühmtesten deutschen Schriftstellern und Dichtern. Sein Gedicht Erlkönig mußten schon viele Kinder in der Schule auswendig lernen.

Wer reitet so spät durch Nacht und Wind?
Es ist der Vater mit seinem Kind.
Er hat den Knaben¹ wohl in dem Arm,
Er fasst ihn sicher, er hält ihn warm.

¹ *der Knabe* - boy

Mein Sohn, was birgst du so bang dein Gesicht?²
Siehst Vater, du den Erlkönig nicht?
Den Erlenkönig mit Kron und Schweif?
Mein Sohn, es ist ein Nebelstreif³.

² what makes you look so scared?

³ *der Nebelstreif* - wisp of fog

„Du liebes Kind, komm, geh' mit mir!
Gar schöne Spiele spiel ich mit dir,
Manch bunte Blumen sind an dem Strand,
Meine Mutter hat manch gülden Gewand⁴.“

⁴ many golden clothes

Mein Vater, mein Vater, und hörest du nicht,
Was Erlenkönig mir leise verspricht⁵?
Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind,
In dürren Blättern säuselt der Wind⁶.

⁵ *versprechen* - to promise

⁶ in dried leaves the wind murmurs

„Willst, feiner Knabe, du mit mir geh'n?
Meine Töchter sollen dich warten schön,
Meine Töchter führen den nächtlichen Reihn⁷
Und wiegen⁸ und tanzen und singen dich ein.“

⁷ *die Reih(e)* - line, row

⁸ to rock

Mein Vater, mein Vater, und siehst du nicht dort
Erlkönigs Töchter am düstern Ort?
Mein Sohn, mein Sohn, ich seh' es genau:
Es scheinen die alten Weiden so grau.

„Ich liebe dich, mich reizt deine schöne Gestalt⁹;
Und bist du nicht willig, so brauch' ich Gewalt¹⁰!“
Mein Vater, mein Vater, jetzt fasst er mich an¹¹!
Erlkönig hat mir ein Leids getan¹²!

⁹ your lovely form attracts me

¹⁰ *die Gewalt* - violence

¹¹ *anfassen* - to touch

¹² did harm to me

Dem Vater grauset's¹³, er reitet geschwind,
Er hält in den Armen das ächzende¹⁴ Kind,
Erreicht den Hof mit Mühe und Not¹⁵,
In seinen Armen das Kind war tot.

¹³ the father grows horrified

¹⁴ groaning

¹⁵ with effort and trouble

Fragen

1. Write who is speaking next to each line of the poem: der Vater (V), der Erlkönig (EK) oder der Erzähler (EZ).

2. Using the numbers 1-8, indicate the order in which these events take place in the story. For the two that did not happen, cross them out.

- Der Erlkönig will den Sohn mit Spielen in die Elfenwelt einlocken.
- Der Sohn stirbt.
- Der Vater sieht nur die wilde Natur.
- Der Erlkönig macht ein großes Fest.
- Der Erlkönig scheint ruhig und freundlich und stellt seine Töchter vor.
- Der Sohn sieht die Welt der Fantastischen.
- Der Vater und Sohn reiten zusammen durch den Wald. Es soll gemütlich sein.
- Der Sohn will mit den Königstöchtern spielen.
- Der Erlkönig wird böse und droht dem Kind.
- Der Vater kann seinem Sohn nicht helfen.

3. Which of these adjectives describe the Erlkönig and his daughters?

- | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> finster | <input type="checkbox"/> freundlich | <input type="checkbox"/> musikalisch | <input type="checkbox"/> böse |
| <input type="checkbox"/> machtvoll | <input type="checkbox"/> tödlich | <input type="checkbox"/> verführerisch | <input type="checkbox"/> ehrenvoll |
| <input type="checkbox"/> schwach | <input type="checkbox"/> hässlich | <input type="checkbox"/> weise | |

4. Which of these adjectives describe the father?

- | | | |
|--|-------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> intelligent | <input type="checkbox"/> liebevoll | <input type="checkbox"/> vernünftig |
| <input type="checkbox"/> blöd | <input type="checkbox"/> weise | <input type="checkbox"/> machtlos |
| <input type="checkbox"/> abergläubisch | <input type="checkbox"/> christlich | <input type="checkbox"/> verantwortungsvoll |

5. Which of the following themes does the poem address?

- | | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Wind | <input type="checkbox"/> Fantasie | <input type="checkbox"/> Reiten |
| <input type="checkbox"/> Tod | <input type="checkbox"/> Wirklichkeit | <input type="checkbox"/> christliches Glauben |
| <input type="checkbox"/> die Natur | <input type="checkbox"/> Kommunismus | <input type="checkbox"/> Vernunft |
| <input type="checkbox"/> Liebe | <input type="checkbox"/> Gewalt | <input type="checkbox"/> Willkur |

6. What do you think 'really' happened here? Why did the child see and hear the Erlkönig?

Reading

The following parody of Goethe's Erlkönig, cleverly entitled '*Der Trojanerkönig*', tells the story of an individual who is having problems with his PC.

Der Trojanerkönig

Wer surft so spät durch Nacht und Netze?
Es ist der User in wilder Hetze!¹
Er hält sein Windows fest im Arm,
und auch dem Modem ist schon warm.

¹ *die Hetze* - hustle, dash, frantic pace

Mein Windows, was birgst du so bang dein Gesicht?
Siehst, User, du das Virus nicht?
Den Trojanerkönig mit Macro und Wurm?
Mein Windows, es ist nur ein Datensturm.

„Betriebssystem², komm' geh mit mir!
Gar schöne Spiele spiel' ich mit dir;
Manch' bunte Webseiten sind an dem Strand,
und auf den Servern gibt's viel Tand³.“

² operating system

³ *der Tand* - frills

Mein User, mein User, und hörst du nicht,
was der Virus mir leise verspricht?
Sei ruhig, bleib ruhig, mein Kind;
es piepst⁴ nur das Modem, das wieder mal spinnt⁵.

⁴ *piepsen* - to beep, squeak

⁵ to lie

„Willst, feines Windows, du mit mir geh'n?
Mein Macro soll dich kitzeln⁶ schön,
meine Routinen werden die Bytes dir recht schütteln⁷,
und löschen⁸ und deine Dateien⁹ gut rütteln!“

⁶ to tickle, titillate

⁷ *schütteln* - to shake, jolt

⁸ *löschen* - to delete, purge

⁹ *die Datei* - file

Mein User, mein User, und siehst du nicht dort
des Trojaner's EXE am düsteren Ort?
Mein Windows, mein Windows, ich seh's genau;
es glimmt¹⁰ doch mein alter Schirm¹¹ nur so grau.

¹⁰ *glimmen* - to glow

¹¹ *der Schirm* - screen, monitor

„Ich liebe dich, mich reizt deine DLL;
und willst du gleich booten
dann löscht' ich dich schnell!“
Mein User, mein User, die Platte¹² läuft an¹³!
Trojaner hat mir ein Leid angetan!

¹² disk

¹³ *anlaufen* - to begin, start, initiate

Dem Surfer graust's, er klickt geschwind,
und in der Leitung¹⁴ das Bit gerinnt¹⁵;
er kappt¹⁶ die Verbindung mit Müh' und Not,
jedoch zu spät - der Bildschirm bleibt tot.

¹⁴ management, control, direction

¹⁵ *gerinnen* - to congeal, coagulate

¹⁶ *kappen* - to cut, clip

Internetsuche

Using the internet, search for the current course catalog (*Vorlesungsverzeichnis*) for the University of Göttingen, and then answer the questions below.

Mein Hauptfach:

1. Schreiben Sie die Namen und auch die Kurzbeschreibungen der Kurse, die Sie im Vorlesungsverzeichnis gefunden haben.

Name des ersten Kurses:

Kurzbeschreibung des Kurses:

Name des zweiten Kurses:

Kurzbeschreibung des Kurses:

Name des dritten Kurses:

Kurzbeschreibung des Kurses:

2. Wie lange dauert die Regelstudienzeit¹ Ihres Hauptfaches bei der Universität Göttingen?

3. Was sind einige Ähnlichkeiten zwischen dem Studium Ihres Hauptfachs in Göttingen und dem in den USA oder Kanada?

4. Welche Unterschiede haben Sie dazwischen bemerkt?

¹ the number of semesters needed in order to complete a course

Vor dem Lesen

What do you associate with good students? Scratch out the words which don't belong. This may seem odd, but many German forms require you cross out the items which do not apply, rather than check or circle the ones which do.

Faulheit	Interesse mit Anderen zu reden	Enthusiasmus
Ehrgeiz ¹	Interesse ganz alleine zu arbeiten	Ambivalenz
sehr intelligent	kann Multi-Tasking machen	Kreativität
Fleiß	kann viel mit Computern machen	reich sein
musikalisch sein	macht viel für die Gesellschaft	logisch denken
Zielstrebig ²	kann sich gut konzentrieren	spontan sein
viel Lebenserfahrung		

¹ *der Ehrgeiz* - ambition

² goal-oriented

Lesetext

Was sind Merkmale eines guten Studenten?

Holger: Also, sicher gehört dazu Fleiß, Liebe zu dem was man macht, auch das Interesse mit Anderen zu reden. Und ich glaube, ein richtig guter Student versucht das, was er macht, in einem größeren Zusammenhang¹ einzuordnen².

Also, ich habe es immer so gesehen, wer eine Wissenschaft macht, der ist in einer komfortablen Lage³. Das ist aber auch ein Amt⁴. Man hat dann eine Verpflichtung⁵ das gut zu machen, es so zu machen, dass auch Leute, die das nicht studiert haben, was davon haben können. Man hat auch für die Gesellschaft⁶ zu tun.

Die Gesellschaft gibt Geld, BAFöG⁷. Wir bekommen ja BAFöG als Studenten, das heißt, unser Studium wird vom Staat größtenteils⁸ finanziert, jetzt nicht mehr so sehr wie früher, aber das ist auch eine Verpflichtung.

¹ *der Zusammenhang* - context

² *einordnen* - to integrate

³ *die Lage* - position

⁴ *das Amt* - office, duty

⁵ duty

⁶ society

⁷ monthly stipend from the government given to qualifying students

⁸ largely

Lesefragen

1. Summarize what Holger said in English.

2. Do you agree with Holger about what characterizes a good student? Rank the following statements made by Holger according to how you feel about them.

	strongly agree	sonewhat agree	somewhat disagree	strongly disagree
Fleiß				
Liebe zu dem was man macht				
Interesse mit Anderen zu reden				
was er macht in einem größeren Zusammenhang einzuordnen				
Man hat eine Verpflichtung das gut zu machen, dass auch Leute die das nicht studiert haben, was davon haben können.				
Man hat auch für die Gesellschaft zu tun.				

3. If you had been offered a better-than-average income at a secure job right out of high school, would you still have chosen to attend college/university?

4. What are your top reasons for attending college/university?

Vor dem Lesen

1. What kind of help do the following offer in the US for people who want an internship or a job?

High schools

Universities

State governments

2. Have you even taken some sort of test to see what types of jobs you might like? What were the results?

3. Which career paths are you considering at this point in your life?

Lesetext 1: Berufswahl

Abiturienten¹: Workshop zur Berufswahl²

Hilfe bei der Berufswahl will Abiturienten ein Workshop geben, der am 21. Mai in Ulm stattfindet (Beginn: 14 Uhr). Drei Berater³, die in der Karriereberatung tätig sind, haben sich zu diesen Thema zusammengefunden. So wird mit den Teilnehmern⁴ ein Interessenstest durchgeführt⁵, der Anhaltspunkte⁶ zu verschiedenen Berufsrichtungen gibt. Mit diesen Informationen sind die Teilnehmer in der Lage, ihr Berufsfeld zu erkennen und näher zu ergründen⁷. Informiert wird auch über verschiedene Branchen, Tätigkeitsfelder und interessante berufliche Kombinationen, ebenso über unterschiedliche Zugangsmöglichkeiten⁸ ins Berufsleben.

Weitere Infos dazu:

Anmeldung schriftlich oder per E-Mail an: Reule Jobmanagement, Industriepark West Söflinger Str.100, 89077 Ulm, E-Mail: Reule@reule-jobmanagement.de, www.reule-jobmanagement.de.

¹ people who are earning/have earned an *Abitur*

² career choice

³ *der Berater* - counselor

⁴ participants

⁵ *durchführen* - to perform

⁶ *der Anhaltspunkt* - key point

⁷ *ergründen* - to feel something out, fathom

⁸ entrance possibilities

Fragen zum Lesetext 1

1. Who is this workshop intended for?

2. What will participants do at the workshop?

3. Who is putting on this workshop?

4. Have you ever been to a similar workshop?

**Lesetext 2: Jobs
vermitteln**

Jugendliche: Hohe Rate bei Vermittlung¹

Drei von vier Teilnehmern im „Berufspraktischen Jahr“ haben den Sprung² in eine Ausbildung oder in ein Beschäftigungsverhältnis³ geschafft⁴.

Nach den Angaben des Sozialministeriums Baden-Württemberg wurden 2003 landesweit 1700 Teilnehmer betreut⁵. Das Ergebnis ist nach den Angaben des Ministeriums erfreulich⁶: Immerhin 73 Prozent der Jugendlichen konnten vermittelt werden. Dies entspreche⁷ der Quote des Jahres 2002, hieß es weiter.

Das Berufspraktische Jahr (BPJ) wird vom Bildungswerk⁸ der Baden-Württembergischen Wirtschaft geleitet und soll die Jugendarbeitslosigkeit bekämpfen. Dabei steht die betriebliche Praxis im Vordergrund. Jugendliche können bei einem Praktikum zum Beispiel in ihren Traumberuf hineinschnuppern⁹. In Seminaren sollen zudem Verhaltens- sowie Sprachschwächen¹⁰ der Teilnehmer abgebaut werden.

¹ procurement

² *der Sprung* - leap, jump

³ continuous employment

⁴ *schaffen* - to do, manage

⁵ *betreuen* - to counsel, guide

⁶ pleasant, gratifying, joyful

⁷ *entsprechen* - to correlate, be in accordance with

⁸ education training and ministry

⁹ sniff around in their dream career

¹⁰ *die Schwäche* - weakness

Fragen zum Lesetext 2

1. What is the *BPJ*, and what is the most important thing about it?

2. Who does a *BPJ*?

3. Who is offering these *BPJ* positions?

4. What are the topics of the seminars?

5. What are some advantages of a *BPJ* program?

Zum weiter diskutieren

1. Ist Jugendarbeitslosigkeit ein großes Problem in Ihrer Heimatstadt?

2. Haben Sie Probleme (gehabt), einen Job zu finden?

3. Kennen Sie Initiative oder Hilfswerke dieser Art in den USA?

Vor dem Lesen

1. Do you have friends or family who have served or are currently serving in the military?

2. What are some of the reasons people join the military in America?

3. In the United States all eighteen-year-old men have to register for the Selective Service. Do you agree or disagree with this law? Why?

Lesetext

Zur Bundeswehr

„Mein Sohn soll ruhig zum Bund¹ gehen, dann lernt er endlich einmal aufräumen² und wird erwachsen!“ Wer kennt diese Sprüche von Müttern und Vätern wehrpflichtiger³ junger Männer nicht?

Auch wenn diese Aussage mitunter⁴ weit verbreitet⁵ ist, in ihr liegt natürlich nicht die Begründung für die Allgemeine Wehrpflicht. Wir müssen hierzu⁶ in die Verfassung⁷ unseres Landes, in das Grundgesetz⁸ der Bundesrepublik Deutschland, schauen. Dort steht im Artikel 12a dass: „ ... Männer vom vollendeten⁹ achtzehnten Lebensjahr an zum Dienst in den Streitkräften... verpflichtet werden“ können.

Seit Januar 2002 dauert der Grundwehrdienst neun Monate. Diese Zeit kann man entweder zusammenhängend¹⁰ oder in Teilen leisten—sechs Monaten and dann zu einem späteren Zeitpunkt die restlichen drei Monate zusammen oder in zwei Sechswochen-Blöcke.

¹ *der Bund* - federal government

² to straighten up

³ liable to military service

⁴ from time to time, occasionally

⁵ common

⁶ hereto, for this purpose

⁷ charter

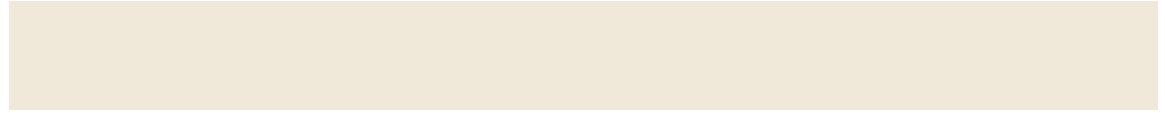
⁸ constitution

⁹ finished

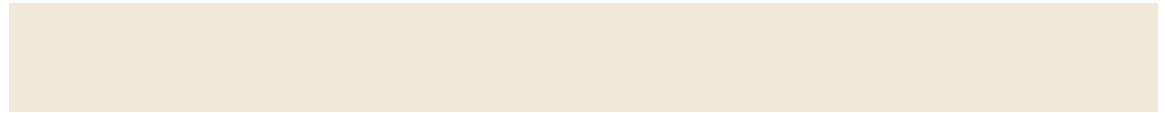
¹⁰ contiguous

Nach dem Lesen

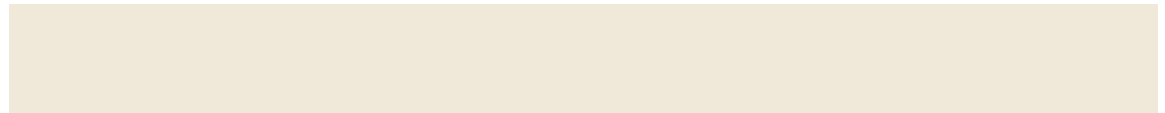
1. In Germany all men have to do military or civil service. What are some advantages of this?



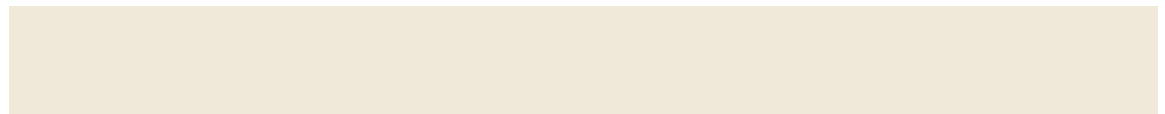
2. The US Army is a volunteer army. What are some pros and cons of this system?



3. Would you choose 9 months in the army or 12 months civil service? Why?



4. Many suggest that women should also be required to do 9 months of military or civil service. What is your reaction?



Lesen

Determine the ideal candidate for each of the courses offered below. Then, on the following page, describe that person in the spaces provided in German.

Bilanzbuchhaltung¹

Ein Lehrgang² der IHK Ulm vermittelt ab 7. Mai Kenntnisse der Internationalen Rechnungslegung³ nach IAS und US-GAAP, die qualifizierte Bilanzbuchhalter international benötigen⁴. Angesprochen⁵ sind geprüfte Bilanzbuchhalter. Ausreichende⁶ Kenntnisse im kaufmännischen Englisch werden vorausgesetzt⁷.

PC-Starterkurse

Die Computer Fit! in Göttingen bietet laufend Einsteigerkurse in Windows 7, Word 2007, Excel 2007 und Internet auch speziell für Frauen und Senioren an. Neue Kurse beginnen am 15. Juni.

Feng Shui Business-Seminar

Am 15. und 16. Mai findet in Ulm das Seminar „Raumdynamik für Geschäft und Büro“ statt. Das Feng Shui Institut Stein will zeigen, wie durch wirkungsvolle⁸ Firmenlogos, fördernde⁹ Farbkombinationen, stärkende Raum- und Sitzplatzgestaltung¹⁰ im Büro bei Konferenzen und Vorträgen¹¹ u.v.m.¹² der berufliche Erfolg gefördert werden kann.

Schallschutz¹³

Ein Seminar der Handwerkskammer¹³ Ulm am 5. Mai befasst sich¹⁴ mit dem Schallschutz für Ein- und Mehrfamilienhäuser und Hinweisen¹⁵ zur Ausführung¹⁶.

Fachinformatiker

Am 10. Mai startet beim Computer-Trainings-Center Seidel in Neu-Ulm eine neue Stufe der Umschulung¹⁷ zum „Fachinformatiker (IHK)“. Angeboten werden beide mögliche Fachrichtungen: die „Anwendungsentwicklung“ (Programmiererausbildung) und die Systemintegration (Netzwerker Ausbildung). Das Besondere an diesem Lehrgang ist, dass damit gleichzeitig so genannte Herstellerzertifikate wie der „Microsoft Certified Professional“ vorbereitet werden. Die Umschulung dauert inklusive Betriebspraktikum ca. 22 Monate und kann unter bestimmten Voraussetzungen¹⁸ vom Arbeitsamt gefördert werden.

PC-Schnupperkurs¹⁹

Einen kostenlosen Schnupperkurs zu allen Office-Inhalten, die in Seminaren angeboten werden, bietet die EDV-Trainerin Elke Mettke am 15. Mai in Ulm an.

¹ *die Buchhaltung* - accounting, book-keeping

² *der Lehrgang* - course, seminar

³ accounting

⁴ to need, require

⁵ addressed

⁶ sufficient, adequate

⁷ *voraussetzen* - to assume, require, expect

⁸ efficient, effective

⁹ supporting

¹⁰ *die Gestaltung* - arrangement, composition

¹¹ lecture, speech

¹²

¹³ sound-proofing

¹⁴ *sich mit etwas befassen* - to deal with something

¹⁵ *der Hinweis* - tip, clue, hint

¹⁶ construction

¹⁷ retraining, re-education

¹⁸ condition, requirement

¹⁹ survey course

Die idealen Bewerber

1. Bilanzbuchhaltung

2. PC-Starterkurs

3. Feng Shui Business-Seminar

4 Schallschutz

5. Fachinformatiker

6. PC-Schnupperkurs

Gruppenspiel

You will play this game in a group of 4-5 students. Each group will receive one die. When your instructor says to begin, roll the die. If you roll a 3, each person in the group must answer question #3 in a complete German sentence. You may not repeat the exact sentence that any one else in the group has said. Roll the die again. Each team member must also answer that question in a complete German sentence. If the same number comes up a second or third time, you must answer that question again, but with a different answer. Keep rolling until your group has answered all six questions at least once, or your instructor ends the game.

If you are the first group to answer all six questions, shout "*Fertig!*".

Frage 1: Beschreiben Sie Sich selbst. Mindestens zwei Adjektive!

Frage 2: Was sind Ihre Familienmitglieder vom Beruf?

Frage 3: Was möchten Sie im Sommer machen?

Frage 4: Was wollen Sie dieses Semester lernen?

Frage 5: Was machen Sie gern in Ihrer Freizeit?

Frage 6: Was möchten Sie vielleicht beruflich werden?

Berufsleben

Determine which word from the list fits best in each blank in order to complete these jokes about certain occupations.

Zauberkünstler	Lehrerin	Taxifahrer
Augenarzt	Verkäufer	Pilot

A. Beim [] .

Kunde: „Ich brauche eine Brille, Herr Schmidt!“

Herr Schmidt: „Kurzichtig oder weitsichtig?“

Kunde: „Durchsichtig.“

B. Nicht immer

Der Fahrgast zum [] : „Bitte schnell zum Flughafen! Ich muss unbedingt noch die Acht-Uhr-Maschine nach London erreichen!“

Taxifahrer: „Das wird nicht klappen, die ist immer pünktlich.“

Der Fahrgast: „Heute nicht. Ich bin der [] .“

C. Die Schwester half mir

Friedrich: „Was sind Sie von Beruf?“

Hans: „[] .“

Friedrich: „Und was ist Ihre beste Nummer?“

Hans: „Ich zersäge¹ Jungfrauen.“

Friedrich: „Ist das schwer?“

Hans: „Nein ich beherrsche² den Trick seit meiner Kinderzeit!“

Friedrich: „Haben Sie Geschwister?“

Hans: „Ja, fünf Brüder und eine Halbschwester!“

D. Im Blumenladen

„Darf ich die Blumen morgen bezahlen?“ fragt die Kundin.

Der [] antwortet: „Ja. Nur würde ich Ihnen empfehlen, noch einen kleinen Strauß³ Vergissmeinnicht mitzunehmen.“

E. In der Schule

Die [] zur Schülerin: „Die Vorsilbe ‚un‘ bedeutet selten etwas Gutes. Denk nur mal an Wörter wie unruhig, unbeholfen, unfreundlich!“

Schülerin: „Ich weiß noch ein Beispiel: Unterricht!“

¹ zersägen - to saw apart

² beherrschen - to rule, command, dominate

³ der Strauß - bouquet

Getting a job

Jana, Jörg and Birgit are looking for jobs and came to your job agency in order to find one. Using their ages and types of jobs they want, choose one or two for each person based on the job descriptions below.

Jana: 17 Jahre alt. Hauptschülerin mit guten Quali¹. Will einen Ausbildungsplatz als Arzthelferin.

Jörg: 24 Jahre alt. Student, sucht für 10-15 Stunden/Woche eine Stelle im kaufmännischen Bereich. Will nicht am Schreibtisch sitzen.

Birgit: 35 Jahre alt. Kehrt nach zwei Kindern zurück². Sucht teilzeitige³ Arbeit. Vegetarierin. Will nicht in Restaurants arbeiten.

¹ Qualifikationen

² zurückkehren - to return, head back

³ teilzeitig - part-time

Stellenangebote

1. Mitarbeiter/innen mit sehr guten Französischkenntnissen oder mit französischer Muttersprache gesucht! Können Sie französische Text vom Band ins Deutsche übersetzen⁴? Arbeiten Sie gerne am PC? Wir bieten variable Teilzeitarbeitsplätze! Interessiert? So wenden Sie sich⁵ doch bitte unter Telefon 07337/92 22 22 oder 07337/92 32 98 an Frau Sylvia Bischoff.
2. Nette Zahnarzhelferin mit Organisationstalent für's Büro baldmöglichst⁶ für half- oder ganztags gesucht. Bitte schriftliche Bewerbung⁷. Clemens & Hampel Dentallabor Hummelstraße 11 89134 Blaustein, Tel 07304/41560.
3. Wir suchen verantwortungsbewusste⁸ und freundliche MitarbeiterInnen für Kassendienst⁹ und Service in unserer neuen Joker-spielothek in Blaubeuren ab Mai. Vollzeit oder Aushilfsbeschäftigung¹⁰, flexible Arbeitszeit, Nacht- / Sonntag- und Feiertagszuschläge¹¹. Bitte melden Sie sich bei Joker Neu-Ulm, Tel.: 0731-724529 ab 17 Uhr.
4. Fleisch- und Wurstwarenfabrik Xaver Schwarz GmbH & Co. Wir suchen für unsere Direkt-Verkaufs Filiale¹² in Ulm zum 01.06.04 vertrauenswürdige¹³ Kassiererin sowie Aushilfskräfte. Wir bieten: leistungsbezogene Entlohnung¹⁴, Sozialleistungen eines Großbetriebes, angenehmes Betriebsklima. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an¹⁵: Xaver Schwarz GmbH & Co., Xaver-Schwarz-Str. 7-9, 89423 Gundelfingen.

⁴ to translate

⁵ sich wenden an - to contact

⁶ as soon as possible

⁷ application

⁸ responsible

⁹ cashiering

¹⁰ temporary employment

¹¹ der Zuschlag - extra pay

¹² branch, office

¹³ trustworthy

¹⁴ compensation based on achievements

Weitere Angebote

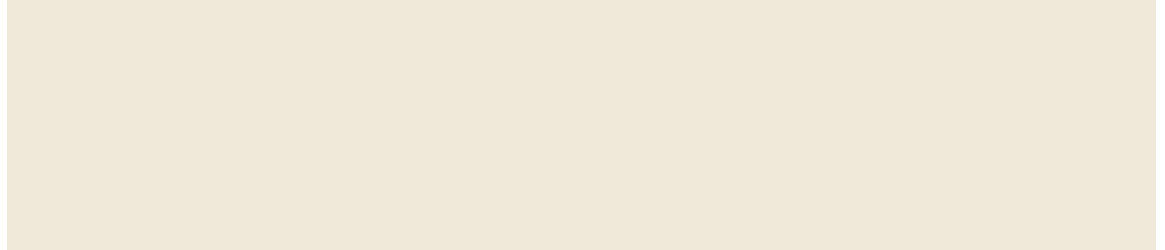
5. Bürokräft für Verwaltung¹ und Rezeption mit fundierten Abrechnungskennnissen² in Ulm ab sofort gesucht. Sind Sie freundlich, motiviert und engagiert, auch im Umgang³ mit Patienten, dann melden Sie sich bitte. Dr. Rainer Schmid, 89073 Ulm, Hafenbad 21. Tel. 0731/643928
6. Zuverlässige Reinigungskraft⁴ für Single-Haushalt am Eselsberg, einmal wöchentlich. 3-4 Stunden gesucht. Tel. (0941) 389652 ab 18 Uhr.
7. Interessante Möglichkeiten bietet eingeführter⁵ Escort-Service *Rendevous* für attraktive Damen und Herren. Weitere Infos: 0160 91398547.
8. Wir suchen Verkäufer/in für unsere neu zu eröffnende Filiale in Blaubeuren.
Ihr Profil: Engagiert, motiviert und teamfähig. Wir bieten: einen attraktiven Arbeitsplatz in einem jungen, dynamischen Team, Aufstiegsmöglichkeiten⁶, leistungsgerechtes⁷ Gehalt⁸. Senden Sie Ihre vollständigen⁹ Bewerbungsunterlagen¹⁰ an: Takko Mode-Markt, Frau Janssen, Berliner Str. 26, 89250 Blaubeuren.
9. Elektriker wirt dringend¹¹ gesucht. 0731/295 3865.
10. Floristin in Voll- oder Teilzeit gesucht. Flexible Arbeitszeit. Blumenboutique Katharina. Telefon 07308/3925.
11. Gasthaus Schlössle sucht Aushilfsköche und Küchenhilfen. Verschiedene Arbeitszeiten und Tagen möglich. Herr oder Frau Zoller: Schlössleweg 3, 89231 Neu-Ulm-Offenhausen. Telefon (0731) 773859 oder 2395 39853
12. Die Fachklinik Ichenhausen. Wir bieten Praktikantenplätze für Ergotherapieschüler. Die Fachklinik ist seit über 10 Jahren vertrauenswürdiger Partner für medizinische Rehabilitation und vernetzte¹² Gesundheitsleistungen. Telefon 0 82 23 99 0.

¹ administration² accounting skills³ *der Umgang* - contact⁴ cleaning service⁵ *eingeführt* - well-established⁶ possibilities for advancement⁷ reasonable for achievements, merits⁸ *das Gehalt* - salary⁹ complete¹⁰ resume¹¹ urgent¹² networked

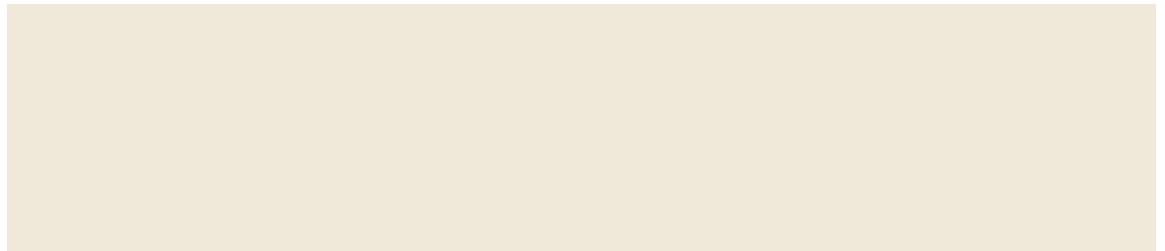
Angebotwahlen

Now write down which job(s) you chose for each person and why. *Auf Deutsch, bitte!*

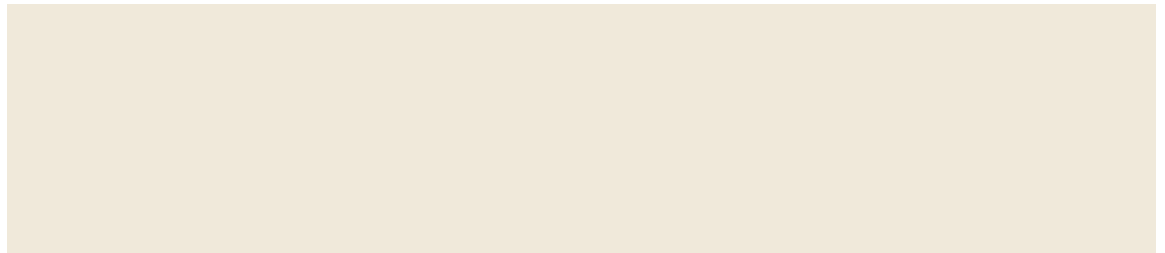
1. Jana



2. Jörg



3. Birgit



Read the following resumé then answer the questions that follow.

Martin Schöning	
Kantstraße 17 • 69214 Eppelheim • Tel. 06221 793856 • mschöning@gmx.de	
Ich bin:	<ul style="list-style-type: none"> • ergebnisorientiert • dynamisch und verantwortungsvoll • teamfähig • analytisch und methodisch • überzeugend
Ich möchte:	<ul style="list-style-type: none"> • mit Menschen zu tun haben • einen Job, mit dem ich mich identifiziere • eine Tätigkeit, die sowohl fachliches Können als auch Menschenkenntnis erfordert
Und was mich besonders ausmacht:	<ul style="list-style-type: none"> • meine Fähigkeit, Möglichkeiten zu entdecken und Ideen aufzugreifen

1. Übersetzen Sie die Adjektive, die Martin Schöning benutzt, um selbst zu beschreiben.

2. Welche positiven Adjektive beschreiben Sie am besten?

3. Sind Folgendes richtig oder falsch?

Er arbeitet gern unabhängig und allein.	R	F
Er findet gern kreative Lösungen.	R	F
Er will sein fachliche Ausbildung ausnutzen.	R	F

4. Now write a resumé for yourself based on the model above.

Gruppenarbeit

Work in a small group, and read the job description below. Then, choose one person from your group who has the best chances of getting this position. Describe that person in 8-10 sentences, and try to convince others that he/she is a good choice for this job.

Karriere 2004

Wir suchen die Stecknadel im Heuhaufen¹!

Sie sind:

- Selbstbewusst ohne überheblich² zu wirken³
- Kontaktfreudig ohne aufdringlich⁴ zu sein
- Zielstrebig jedoch ohne Sturheit⁵
- Begeisterungsfähig⁶ dennoch⁷ mit beiden Beinen auf dem Boden

Ihre Aufgabe wird sein, im Raum ULM die wirtschaftliche Situation von Mandanten⁸ zu analysieren. Auf diese Aufgabe bereiten wir Sie gründlich vor⁹. Fester Wille¹⁰ zum Erfolg und Lernfähigkeit sind uns wichtiger als ausschließlich¹¹ brave Zeugnisse¹².

Bitte senden Sie uns eine Kurzbewerbung mit Lichtbild an:

Ansprechpartner: Teammanger Jochen Kammerer

Pfarrer-Weiß-Weg 12

89077 Ulm

¹ to be looking for the needle in the haystack

² arrogant

³ to seem

⁴ pushy

⁵ stubbornness

⁶ enthusiastic

⁷ nevertheless

⁸ clients

⁹ *vorbereiten* - to prepare

¹⁰ volition, will

¹¹ solely

¹² grades